

## امر سیاسی در تاریخ نگاری مطہربن طاهر المقدّسی<sup>۱</sup>

رضا نجف زاده \*

علی اصغر رفیعی دولت آبادی \*\*

میانه‌ی اسلامی  
دانشگاه شهید  
بهشتی، تهران، ایران  
نویسنده مسئول).

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۳/۱۶  
تاریخ تایید: ۱۳۹۷/۴/۳۰

### چکیده

تاریخ و سیاست مقوله‌هایی هستند که از دیرباز دارای تعامل و داد و ستد بوده‌اند و رابطه آن‌ها به اندازه قدمت تمدن بشری است. امر سیاسی در گسترهٔ تاریخ رخ‌می‌دهد و تاریخ منتقل‌کنندهٔ تجارب و دست-آوردهای آن به جوامع آتی است. در تمدن اسلامی، در قرون میانه، تاریخ توسط اندیشمندان تاریخ باور به ساختاری عقلانی بدل شد که به دنبال خشونت‌گریزی و خردگرایی در امر سیاسی نیز برآمد. مقاله حاضر، به کاوش در مفهوم امر سیاسی در رسالهٔ آفرینش و تاریخ، نوشتهٔ مطہربن طاهر المقدّسی اختصاص دارد. مقدّسی در حکمت عملی خود، تاریخ و سیاست را به هم گره زده و تقابل دوست و دشمن را به تکثر و حضور اراده‌های آزاد در عین وحدت انسانی بدل کرده است. دیدگاه روش‌اندیشانه او در تاریخ عمومی، هیچ اندیشه و انسانی را به محقق نرانده و به همهٔ آرا و عقاید اجازه حضور و ابراز وجود داده تا حقیقت را خود مخاطب برداشت کند. هرمنوئیک تاریخی وی، بن‌مایه‌هایی از تبارشناسی یا تاریخ انتقادی را در سده‌های میانه پرورانده است.

**واژگان کلیدی:** تاریخ، امر سیاسی، اندیشه اسلامی، عقلانیت خشونت‌گریز، تاریخ عمومی، تبارشناسی، تاریخ انتقادی.

\* عضو هیأت علمی  
گروه علوم سیاسی،  
دانشگاه شهید  
بهشتی، تهران، ایران  
نویسنده مسئول).  
najafzadeh.reza  
@gmail.com

\* دانش آموخته  
کارشناسی ارشد  
اندیشه سیاسی در  
اسلام، دانشگاه شهید  
بهشتی، تهران، ایران.  
arafieea  
@gmail.com

۱ این مقاله مستخرج از پایان نامه علی اصغر رفیعی دولت آبادی با عنوان «عقلانیت و تاریخ در اندیشه سیاسی مطہربن طاهر المقدّسی» با راهنمایی دکتر رضا نجف زاده و مشاوره دکتر محمدعلی حسینی زاده است.

## مقدمه

آنچه باید از تاریخ فرآگیریم، این است که از چه چیزهایی پرهیز کنیم نه آن که چه کارهایی انجام دهیم.  
طغیان توده‌ها، ص ۴۷

دین اسلام در سرزمینی سر برآورد که به عقلانیت و تفکر به نحو درخور توجهی بها داده نمی‌شد، ولی با توجه به پتانسیل عظیمی که در بطن آن وجود داشت و دعوت آشکار به تفکر و اندیشه‌ورزی و حمایت عملی از آن، چندی بیش طول نکشید که توانست مرزهای شبه جزیره عربستان را در نوردد و تمدنی بزرگ را ایجاد کند که نه تنها از لحاظ جغرافیایی، بلکه از نظر معرفت‌شناختی و فلسفی نیز با دیگر تمدن‌های بزرگ جهانی قابل مقایسه است. این دعوت به عقلانیت، با آشنایی مسلمانان با ملل دیگر و آثار علمی آن‌ها، موجب شکل‌گیری سنتی عقلانی در حوزه تمدنی اسلام شد که متفکران در قالب آن به اندیشه‌ورزی پرداختند. مقطعی از دوران میانه تمدن اسلامی، دوران شکوفایی اندیشه و خرد در جهان اسلام است که حتی «عصر اومانیسم و رنسانس اسلامی» نیز نامیده شده است (متز، ۱۳۶۲؛ کرم، ۱۳۷۵ و ۱۳۷۹). لذا، یک سنت فربه عقل محور ایجاد شد که باعث اعتلای علم در حوزه‌های مختلف و شکل‌گیری رشته‌های علمی جدید در قلمرو دانش مسلمانان شد. شاهد بر این مدعای اندیشمندان و خردگران بزرگ و مشهور اسلامی است که حتی آثارشان الهام‌بخش روی آوری تمدن غرب به عقل‌گرایی و رنسانس نیز شد؛ برای نمونه، فارابی، ابوالحسن عامری، ابن سینا، مسکویه رازی، ابن رشد و دیگران. چنان‌که دکتر شفیعی کدکنی می‌گوید، در سده چهارم هجری که عصر خردگرایی و اومانیسم است، ساختار ساختارها در اوج است و به تبع آن هم ساختارهای خُردی چون ادبیات، تاریخ و فلسفه نیز در اوج و شکوفایی هستند. تمایزی که فرهنگ ایرانی و ساختار کلان آن در سده چهارم داشته و در معیار کره زمین یک اوج به شمار می‌رود، چیزی نبوده است جز آزادی خرد و استوار بودن ساختار ساختارها بر حجتی «یقین»، نه حجتی «ظن» که با دیکتاتوری اشاعره بر ذهنیت جامعه تا به امروز مسلط شده است (شفیعی کدکنی، ۱۰-۱۳۸۸: ۱۳).

تاریخ‌نویسی یکی از ساختارهای خردگرای سده‌های میانه است که از جریان‌های فکری این دوران تأثیر پذیرفت و به شکوفایی و اعتلا رسید. از جریان‌های فکری که این ساختار را شکل دادند، می‌توان به آشنایی مسلمانان و ایرانیان با علوم عقلی و فلسفی یونانی و نهضت ترجمه اشاره کرد که نتیجه آن تضارب و برخورد آرا و عقاید و گسترش روحیه اومانیستی در تمدن اسلامی بود. گروه‌ها و فرقه‌های خردگرایی چون إخوان-الصفا، اسماعیلیه، معتزله، دستگاه سیاسی سماحت‌پیشۀ شیعه‌مذهب آل بویه و برخی از خلفا و وزرای عباسیان و تشویق و ترغیب به اندیشه و عقلانیت در این دوران، در گسترش تفکر عقلانی و انتقادی نقش مهمی ایفا نمودند.

در این دوره، تحت تأثیر این ساختارها و جریان‌ها فراغتی حاصل شد تا نخستین جوانه‌های خردورزی، عقل‌گرایی و توجه به علوم طبیعی و تجربی و علم‌گرایی مجال رشد و پویایی پیدا کند. فکر سیاسی استراتژیک یا تدبیر باورانه نیز به مدد پیوندهایی که با علم مدنی قدیم ایرانیان داشت، در همین میانه بالیدن گرفت. در غرب و شرق ایران، تحت تأثیر این ساختارها، دانشمندان، مورخان و فیلسوفان خردگرایی چون مسعودی، توحیدی، مسکویه، عامری، بیرونی و مقدسی ظهور کردند.

روش‌های تاریخ‌نگاری متفاوت و گوناگونی در تاریخ‌نگاری اسلامی این دوران وجود دارد که در سه دسته کلی تاریخ خبر، تاریخ عمومی و تاریخ دودمانی جای می‌گیرد. اساس تاریخ عمومی بر پایه عقل است و عقلانیت در این نوع نگارش تاریخ، سهم بزرگی دارد. درواقع، عناصری از آن‌چه در سنت انتقادی مدرن «تبارشناسی» یا «تاریخ انتقادی» خوانده می‌شود، در این سنت عقلانی تاریخ باورانه حضور دارد. اساس این رویکرد، استمداد از عقل در سنجهش و روایت پدیدارها است. به علاوه، رگه‌هایی از تاریخ‌نگاری مردمی در تأملات مردم‌شناختی یا آنترپولوژیک این تاریخ‌باوران کلاسیک حضور دارد و می‌توان گفت هر چند تاریخ را غالباً تاریخ حاکم و تاریخ قدرت‌های سیاسی حاکم می‌دانند، لکن برای تاریخ به منزله میدان کنش مردم و نیروهای غیرحاکم هم راهی گشوده بودند. سوژه اصلی این تاریخ‌باوری نیز هرچند امر قدسی و حاکمان سیاسی‌اند، اما راهی برای ورود سوژه‌های مقاومت به میدان تاریخ نیز گشوده‌اند.

المقدسی اندیشمند مسلمانی است که در خلال تاریخ‌نگاری خاص خویش، دریافتی از امر سیاسی به دست داده است که وی را از منظر فلسفه سیاسی به اندیشم‌دان سنت انتقادی یا انسان‌باورانه امر سیاسی نزدیک می‌سازد. در مورد امر سیاسی و ماهیت آن، دیدگاه‌های متفاوتی وجود دارد. اگر تقابل دریافت هانا آرنت با دریافت کارل اشمیت از امر سیاسی راملاک تحلیل قرار دهیم، می‌توانیم به جایگاه المقدسی نیز در این میان پرتو افکنیم. اشمیت امر سیاسی را تقابل دوست و دشمن و فضای قدرت، منازعه و تخاصم (آتناگونیسم) می‌داند، و در مقابل، آرنت به امر سیاسی به مثابه فضای آزادی و تأمل عمومی می‌نگرد (موف، ۱۳۹۱: ص ۱۶). اشمیت می‌گوید امر سیاسی شدیدترین و واپسین حدّ خصومت است و هر خصومت انضمایی هر چه به نقطه اوج نزدیک‌تر گردد، سیاسی‌تر هم می‌شود. از دید وی، تقابل دوست و دشمن و تصمیم‌گیری در باب این تقابل واپسین حدّ خصومت است. در این دریافت اشمیت، دولت جایگاه مرکزی دارد. دولت در کلیت خود در مقام موجودیتی سیاسی و سازمان یافته، در باب دوست و دشمن تصمیم می‌گیرد. دولت است که تعیین می‌کند چه کسی دوست است و چه کسی دشمن (اشمیت،

۲۸-۲۹). در مقابل، هانا آرنت در کتاب وضع بشر، با تکیه بر ارزش vita activa ۱۳۹۳ می‌دوار است حیات عمل عمومی و سیاسی را در رأس خیرها و غایات انسانی بنشاند. از همین روست که وی با دریافتنی جمهوری خواهانه از امر سیاسی، در فراز درخشنای از کتاب وضع بشر، می‌گوید «آزادی عملًا بنیان با هم زیستن انسان‌ها در سازمان‌های سیاسی است. بدون آزادی، حیات سیاسی به‌طور کلی معنایی نخواهد داشت. آزادی علت بنیادین سیاست است، و میدان تجلی آزادی، عمل است». این دریافت جمهوری خواهانه از امر سیاسی، بر متافیزیک آزادی ابتنا دارد. از این منظر، آزادی سرشت وجود انسان در جهان است. برای انسان، آزادی چنان شرافت دارد که به جهان آمدن او با تجلی آزادی در کیهان برابری می‌کند. انسان آزاد است، چون یک آغاز است. برخلاف اشمیت، در نگاه آرنت، سیاست میدان خطمشی دادن یا تصمیم‌گیری از سوی حاکم نیست، بلکه سیاست چیزی است که عملًا میان انسان‌ها رخ می‌دهد و دو ویژگی بنیادین عمل نیز آزادی و کثرت است(Arendt, 1998: 31-45).

مسئله اصلی پژوهش حاضر، شناخت اندیشه سیاسی مقدسی و دریافت وی از امر سیاسی در تاریخ‌نگاری است. اندیشه سیاسی وی دارای سویه‌های خشونت‌گریز است، بینش سیاسی مقدسی در حکمت عملی، بر عقلانیت ضدخشونت استوار است و به تکثر و آزادی حکم می‌کند. از این منظر، دریافت وی از امر سیاسی، به برداشت آرنتی نزدیک است.

با نگاه به آثار مطہربن طاهر المقدسی، مشخص می‌شود که وی «مردی است جوینده و بر مجموعه دانش‌های عصر خویش، از فلسفه و کلام و نجوم و تاریخ گرفته تا جغرافیا و ادب عرب و تاریخ مذاهب و ادیان و علم اساطیر و نشوریات، یعنی رستاخیزشناسی، مسلط و علاوه بر زبان عربی، آگاه از چندین زبان دیگر، از جمله سریانی و عبری و فارسی» است ( المقدسی، ۱۳۷۴: ۵). عقل‌گرایی و توجه به فلسفه و ژرف‌نگری در امور، او را از یک توصیف‌گر تاریخ به تحلیل‌گری خبره و معتقد به گونه‌ای از فلسفه تاریخ اعتلا می‌بخشد. چون مقدسی در زمانه خود، فردی جامع تمام علوم بوده و سیاست نیز در دسته حکمت عملی قرار داشته و در دانش فلسفه از آن بحث می‌شده، می‌توان وی را فردی دارای اندیشه سیاسی دانست که با یک نظام اندیشه‌ای به تاریخ‌نگاری خردبارانه همچون مسعودی، عامری و مسکویه رازی پرداخته و با رهیافت هرمنوتیکی می‌توان به واکاوی پیوند تاریخ و امر سیاسی در اندیشه او اقدام کرد.

از آن جایی که امر سیاسی تکثر‌گرایانه در اندیشه سیاسی اسلامی، ابعاد کاویده‌نشده و نااندیشیده بسیار دارد، در این مقاله، به دنبال بررسی و بازنمایی این مقوله در اندیشه سیاسی مقدسی به منزله یکی از مهم‌ترین نویسنده‌گان این حوزه هستیم.

## ۱. پیشینهٔ تحقیق

در مورد پیشینهٔ مقاله حاضر، می‌توان گفت که دربارهٔ تاریخ‌نگاری در سده‌های میانه اسلامی پژوهش‌های بی‌شمار و ارزشمندی صورت گرفته که به مقتضای مباحثت به برخی از آن‌ها در این پژوهش استناد کرده‌ایم، ولی این آثار صرفاً به سیر تاریخ‌نگاری می‌پردازند و یا بینش و روش تاریخ‌نگاران را تشریح می‌کنند. در مورد مقدسی نیز تاکنون چند پژوهش صورت گرفته که از دریچه تاریخ بوده است. آنچه وجه تمایز پژوهش حاضر با این پیشینه غنی است، قرار گرفتن میان تاریخ و سیاست است که سعی شده از دل تاریخ‌نگاری، امر سیاسی مورد نظر تاریخ‌نگار را با روش تحلیلی-توصیفی بیان کند؛ مقوله‌ای که تاکنون توجهی به آن نشده و هدف اصلی پژوهش حاضر و نوآوری آن نیز در همین نکته خلاصه می‌شود. مهم‌ترین اثر در مورد مقدسی، مقدمه‌ای است که دکتر شفیعی کدکنی بر کتاب ایشان نگاشته و به توصیف شخصیت علمی و اثر وی پرداخته که مرجع و منبع تمامی پژوهش‌های صورت گرفته در مورد مقدسی است. اما در برخی آثار تاریخی همچون «تاریخ تاریخ‌نگاری در اسلام» (روزنال، ۱۳۶۶)، «تاریخ در ترازو» (زرین-کوب، ۱۳۹۲)، «تاریخ‌نگاران و مکتب‌های تاریخ‌نگاری در اسلام» (زین‌العابدینی، ۱۳۸۸) و غیره، می‌توان اشاراتی کوتاه در مورد مقدسی مشاهده کرد که صرفاً به جنبه خردگرایی و مورخی وی می‌پردازند. پژوهش‌های متاخر، از قبیل رساله و مقاله نیز جنبه تاریخ‌نگاری دارند. رساله «بینش و روش در تاریخ‌نگاری مقدسی» (بختیاری و نظری ایلخانی، ۱۳۸۹) و مقالاتی همچون «تاریخ‌نگاری در پرتو خردگرایی» (رضوی، ۱۳۸۹)، «بینش معرفت‌شناسانه در تاریخ‌نگاری مقدسی» (بختیاری و نظری ایلخانی، ۱۳۹۰)، «بینش و نگرش در تاریخ‌نگاری اسلامی؛ مطالعه موردي مقدسی» (رضوی، ۱۳۸۵)، «تأویل و تفسیر اسطوره‌های ایرانی براساس آفرینش و تاریخ» (حسن آبادی، ۱۳۹۲)، «فلسفه و تاریخ در البداء والتاریخ» (بختیاری، ۱۳۸۵) همگی به جنبه‌های تاریخی، ادبی و فلسفی این اثر پرداخته و هیچ‌کدام به امر سیاسی نهفته در آن، که رسالت پژوهش حاضر است، نپرداخته‌اند.

## ۲. چارچوب نظری

این مقاله، بر اساس نظریه «ساختار ساختارها»ی شفیعی کدکنی بنا شده است. وی در این نظریه معتقد است که قرون میانه اسلامی دوران اوج رشد و شکوفایی و توسعه علوم در گستره تمدن اسلامی است. از نگاه فرمالیست‌ها، جامعه متشكل از ساختارهای متعددی است که در مجموع، این‌ها در کنار هم یک ساختار کلی و عظیم به نام ساختار ساختارها را شکل می‌دهند. وقتی ساختارهای خرد در اوج باشند، ساختار کلی نیز در اوج است و زمانی که ساختار کل در اوج باشد، ساختارهای خرد نیز در اوج‌اند. به عبارتی، رابطه‌ای دیالکتیک میان ساختارهای جزء با ساختار اصلی برقرار است که در صورت شکوفایی، همه باید شکوفا شوند و رابطه‌ای متقابل با یکدیگر دارند. ساختارها دارای تأثیر و تأثیرنده در این دوران، همه ساختارها اعم از فرهنگی، علمی، ادبی، فلسفی و سیاسی در اوج اعتلا هستند. بنابراین، تأثیر ساختار سیاسی بر ساختارهای دیگر همچون فرهنگی و علمی به گونه‌ای بوده است که با تساهل و تسامح، موجب پیشرفت و خردگرایی آن‌ها شده است و تأثیر ساختار علمی نیز نزدیک کردن ساختار سیاسی به عقلانیت تساهل و ضدخشونت بوده است (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۸: ۸-۱۳).

## ۳. تاریخ‌نگاری نزد مسلمانان

تاریخ‌نگاری نزد مسلمانان، روش‌های مختلفی داشته است. برخی به روایت سیره و مغازی پیامبر و فتوحات اسلامی پرداخته‌اند، برخی به تاریخ عمومی جهان و برخی نیز به نقل تاریخ‌های محلی و سلسله‌ای همت گماشته‌اند. در این میان، هر مؤلفی نیز با توجه به ساختار اندیشه‌ای خود، در تاریخ‌نگاری نوآوری‌هایی داشته است. می‌توان گفت نگارش تاریخ در آغاز، روش ویژه خود را نداشت و تاریخ‌نگاری گاهی با شعر و قصص و اخبار توأم می‌شد. به تدریج، تحولاتی در سنت تاریخ‌نگاری پدید آمد. کتاب‌های تاریخ ادب روش ویژه‌ای را دنبال کردند که هم در بردارنده شیوه تاریخ‌نگاری بودند و هم از نظر ادبی به بلاغت و فصاحت خود رسیدند. (زین‌العابدینی، ۱۳۸۸: ۳۴۹). از لحاظ سبک ادبی، آثار تاریخی از دو روش مرسل و روش ادبی برخوردار بودند. روش مرسل آثار مورخانی چون طبری، مسعودی و ابن اثیر و روش ادبی، آثار مورخانی چون مسکویه، تنوخي و ابراهيم الصابي را شامل می‌شود. آمیزش هر دو روش را هم مشاهده می‌کنیم. برای نمونه، در تاریخ‌نگاری مطهر بن طاهر المقدسی.

### ۱-۳. از دانش سیر و مغازی تا فلسفه تاریخ

اعراب در دوران پیش از اسلام با تاریخ و تاریخ‌نگاری آشنایی نداشتند. رویدادهای مهم خود را که شامل مفاخرات و تعصبات قومی و ستیزه‌جویی‌های قبیله‌ای بود، با نام /ایام‌العرب حفظ و شفاهًا به نسل‌های آتی منتقل می‌کردند که اگرچه این ایام‌العرب عمدتاً برای سرگرم بودی و جنبه‌ای دیباخه داشت، ولی به جهت پرداختن به رویدادهای مهم، شامل عناصر تاریخی می‌شد (ناجی و دیگران، ۱۳۸۹: ۷). عمده‌ترین فعالیت‌های فکری اعراب پیش از اسلام، صناعاتی مانند شعر، انساب، اندیشه در باب بتها و نقل داستان‌هایی که قبایل را توصیف می‌کرد، بود. جنگ و قبیله، سوژه‌اصلی فکر تاریخی اولیه عرب پیش از اسلام است. پس از اسلام و از همان سال‌های نخست صدر اسلام، مسلمین علاقه‌مند، با ثبت و ضبط حالات و احوالات پیامبر و صحابه و فتوحات اسلامی، به سمت تاریخ‌نگاری دقیق‌تری پیش رفتند. تا پیش از برآمدن مورخان بزرگ و شناخته‌شده‌تری چون طبری، بلاذری و مسعودی، در سده اول و دوم هجری مورخانی ظهر کرده بودند که آثارشان حاصل آمیزش فرهنگی عرب با حوزه‌های تمدنی ایران، بین‌النهرین و شامات و روم بود. در این میان، می‌توان به مدائی<sup>۱</sup>، سیف بن عمر التمیمی، أبو مخنف<sup>۲</sup> اشاره کرد. اغلب آثار این مورخان اولیه دوره اسلامی مفقود شده و تنها از خلال آثار بزرگ‌انی چون طبری و بلاذری و مسعودی، به گزارش‌هایی از آن‌ها دسترسی داریم. (در مورد هسته‌های آغازین فکر تاریخی نظام‌مند در سده‌های اولیه هجری، ر. ک. Robinson, 2003; Al-Azmeh, 2007; SHOSHAN, 2004; Peacock, 2007)

سنت سیره‌نویسی در سده اول اسلامی رشد و گسترش یافت و به عنوان دانش نخستین مسلمین به نام دانش «سیر و مغازی» شناخته شد. معروف‌ترین کتاب مغازی یا جنگ به دست محمد بن اسحاق بن یسار، مطلبی است که سیره‌پیامبر را در سه بخش «مبتدا»، «مبعث» و «مغازی» روایت کرد. تعالیم ابن اسحاق به عبدالملک ابن هشام رسید که او نیز کتاب سیره النبی که امروز در دسترس است را تدوین کرد (امیری، ۱۳۹۲: ۴۲۷). این نوع تاریخ‌نگاری، عمدتاً مربوط به تاریخ‌نگاری جنگ و صلح بوده است و در این دوران، هنوز شرایط امکان نگارش تاریخ‌های ناحیه‌ای مانند تاریخ فرهنگی و قومی فراهم نبوده است. بنابراین، مسلمین در صدر اسلام ابتدا به منظور حفظ سنت پیامبر(ص)، به سمت تدوین سیره و مغازی رفتند که خود نوعی تاریخ‌نگاری است، ولی به تدریج این نوع نگارش و ضبط احوالات رو به تکامل

ابوالحسن علی بن محمد بن عبدالله بن ابی سیف مولی شمس بن عبدمناف (۱۳۵ هـ ق- ۲۲۵ هـ ق)  
لوط بن یحیی بن سعید بن مخنف بن سلیم الغامدی الأزدي (درگذشته ۱۵۷ هـ ق)

گذاشت و با آشنایی بیشتر مسلمانان با دیگر جوامع و تاریخ و تاریخ‌نگاری نزد ایشان، سنت سیره‌نویسی در تاریخ ادغام شد. این سنت نگارش تاریخ، خاستگاه کتاب‌های تاریخی مفید سده‌های بعدی شد؛ چنان‌که روزنال معتقد است عناصر تشکیل‌دهنده تاریخ‌نگاری اسلامی ادوار بعد، در کتاب‌های دارای اطلاعات تاریخی نگارش شده در نیمه دوم قرن اول هجری است (روزنال، ۱۳۶۶: ۱۵۳).

پس از نگارش چند مورد تاریخ بر پایه سیره و حدیث، همچون تاریخ طبری، تاریخ‌نگاری خردگرایانه در آثار امثال مسعودی، بیرونی، عامری، مقدسی و از همه مهم‌تر، ابوعلی مسکویه رازی رخ نمود. اکثر این اندیشمندان جغرافیانگار هم بوده و اطلاعات جغرافیایی‌شان در شکل‌گیری چنین تاریخ‌نگاری‌ای نقش مؤثری داشته است. همچون مقدسی، بشاری صاحب احسن التقاسیم، بیرونی با آثار الباقیه و مسعودی در مروج الذهب، التنبیه و الإشراف و اخبار الزمان، پیش از بیان وقایع تاریخی، به وصف زمین و جغرافیا و مسائل علم هیئت پرداخته است. مسعودی از نخستین مؤلفان یا اولین مؤلفی است که برای مکان و جغرافیا نقشی اساسی در زندگی انسان قائل بوده و فکر تاریخی را با فکر جغرافیایی علمی، به سبکی ممتاز بدل کرده بود (ناجی و دیگران، ۱۳۸۹: ۲۵).

شكل‌گیری نوعی دولت بوروکراتیک در گستره تمدن اسلامی با حاکمیت خلافت اموی و عباسی، ضرورت توجه روش‌مند و نهادینه‌شده به علوم را نیز به دنبال آورد. همراه با استقرار خلافت و گسترش سازمان اداری قدرت سیاسی، دانشمندان به‌طور انفرادی یا به طور انگیخته و هدایت‌شده به سوی ضبط و تحلیل رخدادها سوق پیدا کردند. این امر در دوران امویان با تأسیس دیوان‌ها شروع و در دوران عباسیان با تأسیس بیت‌الحکم به اوج رسید. جریان ترجمه و انتقال بین‌فرهنگی، در این میان نقشی اساسی داشت (ر. ک. گوتاس، ۱۳۸۱؛ Hasse 2014, 2016; Burnet 1977, 1978, 1997a, 1999a, 1999b, 2001a,

(2001b, 2001c, 2005, 2013; Bertolacci 2006; 2011;

در این میان، تاریخ‌نگاری نیز مورد توجه قرار گرفت: هم از سوی اندیشمندان و هم از سوی خلفاً و امراء. بارقه‌های این جریان را می‌توان در تشویق به ضبط سیره پیامبر مشاهده کرد. مثلاً حاکم عراق در زمان بنی‌امیه، خالد بن عبدالله قسری، از شهاب محمد بن زهرا (متوفی ۱۲۴) خواست تا کتابی درباره سیره پیامبر برای او بنویسد (ناجی و دیگران، ۱۰: ۱۳۸۹).

رشد تاریخ‌نگاری نزد مسلمانان، با آشنایی آن‌ها با آثار تاریخی ملل دیگر و ترجمه و نقل آن‌ها صورت گرفت. اولین سرمشق مسلمین در تاریخ‌نگاری، خداینامه‌های ایران باستان بود

پیامبر اسلام (صلوات الله علیه و سلام) مولانا مولانا نگاری تاریخ میانه اسلامی

(زرین کوب، ۱۳۹۲: ۸۴). خلفاً و امرای اسلامی در دربارهای خود اوقاتی را به شنیدن تاریخ گذشتگان عرب و فارس می‌گذراندند و مشوق مورخان شدند. در این دوران، حجم عظیمی از تاریخ‌نگاری به رشتہ تحریر درآمد و مسلمانان در مسیر پایه‌گذاری سنت و نگرش تاریخی حرکت کردند؛ دوره‌ای که همزمان است با سده‌هایی که حاکمیت مطلق «الهیات عیسوی» در مدارس اروپایی، نگرش تاریخی را تعطیل کرده بود، ولی در بسیاری از حوزه‌های اسلامی، نگرش تاریخی تقویت می‌شد. به نظر رابینسن، این کار دو انگیزه داشت: نخست این که ایجاد امپراتوری در طی قرون نخستین اسلامی، بازاری از خوانندگان تشنۀ روایت تاریخی را به وجود آورد که درس و الگوهایی را در اختیار حاکمان، دربارهایان و نخبگان شهری‌شان می‌گذاشت. ثانیاً با این که ممکن است سنت‌گرایان ابراز علاقه آشکار به تاریخ‌نگاری نکرده باشند، ولی بسیاری از آنان شکل‌های تاریخ‌نگاری‌ای را دنبال می‌کردند که تقویت‌کننده نهادهای سنتی (به‌ویژه مکاتب فقه) و گرایش‌های سنتی (به‌ویژه تکریم و تقدیس پیامبر(ص)) بود. (رابینسن، ۱۳۸۹: ۳۱۸-۳۱۹)

### ۱-۳. تاریخ عمومی

تاریخ عمومی از جهت تکیه بر خرد و عقلانیت، از مهم‌ترین شعبه‌های تاریخ‌نگاری در قرون میانه اسلامی است؛ عقل مرجع و معیار مورخان شد و مورخ به تحلیل و توصیف عقلانی امور پرداخت. به نوعی، فلسفه و تاریخ در هم ادغام شدند. ساختار تاریخ عمومی یا تاریخ جهانی به این صورت است که همه میتنی بر گزارشی از احوال عالم از هبوط و طوفان تا عصر مورخ‌اند (زرین کوب، ۱۳۹۲: ۶۰). البته این نوع تاریخ‌نگاری با «تاریخ جهانی» هگلی تفاوت اساسی دارد. هگل، فلسفه را شناخت تاریخ جهانی می‌داند و معتقد است که فلسفه، شناخت واقعیت و دربردارنده تاریخ است. او فلسفه‌ای که گزارش تاریخ نباشد را فلسفه نمی‌داند و مسیر و مقصد تاریخ جهانی را تابع عقلی مطلق می‌داند که به سمت غایت زندگی انسان که خودآگاهی و آزادی است در حرکت است (کیمپل، ۱۳۷۳). ولی تاریخ جهانی مورد نظر اندیشمندان مسلمان، وقایع‌نگاری‌ای از ابتدای تاریخ جهان و آفرینش تا زمان مورخ را در بر می‌گیرد و تابع فلسفه در صورت وجود دیدگاه فلسفی در مورخ است.

ابتدا یعقوبی با کتاب تاریخ یعقوبی، تاریخ عمومی جهان را نوشت که در آن از داستان آفرینش شروع می‌کند و به تاریخ انبیا و پیش از اسلام و اقوام و ملل مختلف می‌پردازد تا تاریخ اسلام و در دوران تألف کتاب خاتمه می‌یابد. پس از وی، محمد بن جریر طبری نیز با

نوشتن کتاب عظیم تاریخ الرسل والملوک که به تاریخ طبری مشهور شده است، تاریخ عمومی جهان را ترسیم کرد. طبری دیدگاهی دینی به تاریخ داشت و در جایگاه یک مورخ بر عقلی نبودن تاریخ و عدم دخالت فکر بشر در آن تأکید می‌کرد (مهدی، ۱۷۴-۱۷۳: ۱۳۵۸). وی در مقدمه کتاب، بر روش خود اشاره می‌کند: «بیننده کتاب ما بداند که بنای من در آن چه آورده‌ام و گفته‌ام بر راویان بوده است، نه حجت عقول و استنباط نفوس، به جز اندکی، که علم اخبار گذشتگان به خبر و نقل به متأخران تواند رسید، نه استدلال و نظر، و خبرهای گذشتگان که در کتاب ما هست و خواننده عجب داند یا شنونده نپذیرد و صحیح نداند، از من نیست، بلکه از ناقلان گرفته‌ام و همچنان یاد کرده‌ام» (طبری، ۱۳۷۵، ج ۱: ۶). از این سخن می‌توان مشرب طبری را شناخت که صرف نقل اخبار و روایات از گذشته و قدمای را در نظر داشت و از هرگونه تحلیل و توصیف و دخالت خرد در حیطه روایت تاریخ پرهیز می‌نمود. طبری در هر موضوع، مجموعه وسیعی از اخبار و روایات گاهاً متضاد را با ذکر سلسله راویان در قالب حدیث روایت کرده و جز در برخی موارد، اظهار نظر ننموده که با این روش، حجم بزرگی از روایات مورخان سترگ مانند ابن اسحاق و ابومخنف و مدائی، و اخباریانی چون سیف بن عمر را حفظ کرده و مسیر تحقیق و داوری را برای آیندگان گشوده گذاشته است (ناجی و دیگران، ۱۳۸۹: ۲۴).

پس از طبری، ابوالحسن علی بن الحسین مسعودی (متوفی ۳۴۶ق) با کتاب مروج‌الذهب دست به نگارش تاریخ عمومی عالم زد و خلاصه‌ای از آن را با نام *التنبیه والاشراف* نگاشت. آثار تاریخی مسعودی و شیوه نگارش او، نشان از تغییر و گذار در مفهوم تاریخ و نگارش تاریخ در تمدن اسلامی دارد. تاریخ که تا زمان وی، صرف نقل و روایت اخبار بود، در نظر مسعودی نیاز به تحلیل و توصیف نیز پیدا کرد. بخش دوم کتاب مروج‌الذهب، حاوی آرای وی در فلسفه تاریخ و هستی‌شناسی است (آئینه‌وند، ۱۳۷۷: ۱۵۰).

مهم‌ترین تاریخ‌باور خردگرا در تمدن اسلامی، ابوعلی مسکویه رازی است که کتاب تجارب الامم و تعاقب الهمم را به زبان فارسی نگاشت. وی که فیلسوف اخلاق هم بود، به منظور بهره‌گیری از تجارب گذشتگان و عبرت‌آموزی از تاریخ به نگارش تاریخ اقوام گذشته مخصوصاً ایران باستان پرداخت و خرد را داور و معیار سنجش و روایت‌گری قرار داد و از روایت اموری که غیرعقلانی می‌نمود، پرهیز کرد (زرین-کوب، ۱۳۹۲: ۷۴).

پس از مسکویه نیز در طول قرون میانه اسلامی، تاریخ‌نگاری همچون سایر شاخه‌های دانش نزد مسلمانان رو به شکوفایی داشت و تاریخ عمومی با تاریخ‌نگاری امثال شعالی در کتاب

پیش از تاریخ نگاری مطالعات اسلامی

«الغرر فی سیرالملوک و اخبارهم» و ابن اثیر در کتاب «الکامل فی التاریخ» و تقریباً تا زمان خواجه رشید الدین فضل الله همدانی نویسنده «جامع التواریخ» که به نظر دکتر زرین کوب، جسوسرا نه ترین و عظیم‌ترین اثر تاریخ‌نویسی مسلمین و حاصل یک نوع همکاری بین‌المللی است (زرین کوب، ۱۳۹۲: ۷۴)، ادامه یافت. خواجه رشید الدین، افق تاریخی وسیعی داشت و حیطه تاریخ‌نگاری را از مزد اسلامی و سنت متدال گذراند. از طرفی، از استاد و منابع مغولان بهره‌برداری علمی کرد، و از طرف دیگر، مطالعات خود را تا سرزمین‌های اروپایی شناخته شده وسعت داد که کشورگشایی‌های مغول در گسترش این دید تاریخی نیز تأثیرگذار بود (آدمیت، ۱۳۴۶: ۱۹). هم‌چنان، بازورث معتقد است که رشید الدین فضل الله با دست آورد خود در جامع التواریخ، نه فقط به اوج دانش پژوهی ایرانی در قرون وسطی در رشته تاریخ، بلکه به اوج تاریخ‌نگاری اسلامی دوران پیش از عصر تجدد یا پیشامدرن دست می‌یابد (یارشاطر و دیگران، ۱۳۹۳: ۳۰۵).

در میانه سنت تاریخ‌نگاری خردگرایانه از جهان، مقدسی با کتاب البدء والتاریخ، در میانه سده چهارم هجری (۳۵۵ق) سر بر می‌آورد که پس از مسعودی و پیش از ابوعلی، عقل را داور نهایی در روایت تاریخ قرار می‌دهد و تاریخ وی با فلسفه و کلام و عقاید آمیخته است؛ چنان که به عقیده روزنたل «مباحث فلسفی، کلامی و علمی، چهره تاریخی این اثر را تیره و تار کرده است» (روزنたل، ۱۳۶۶: ۱۵۸).

#### ۴. مقدسی: تاریخ‌نگار خردگرا

خردگرایی در قرن سوم و چهارم هجری رشد و شکوفایی چشم‌گیری داشت که نمود آن در ساختارهای فلسفی و طبیعی دیده می‌شود، می‌توان گفت، از منظر معرفت‌شناسی تاریخی، جریان خردگرا در امتداد جریان خردگرای یونان شکل گرفت. فارابی و ابن سینا بنیان گذاران جریان خردگرا در تاریخ اسلام‌اند، اما در امتداد فکر یونانی. منتها برای ارسسطو و متفکران یونان، مسئله نسبت دین و تفکر یا فلسفه و ایمان مطرح نبود. آنان به چنین مباحث و نسبت‌ها نپرداختند، اما چالش‌های فارابی این سینا و فارابی باعث شد که به صورت جدی به نسبت دین و فلسفه پردازند و از سازگاری یا ناسازگاری آن سخن گویند. فارابی و ابن سینا سخن‌گویان اصلی تمدن اسلامی‌اند که به سرنوشت تمدن اسلامی اندیشه‌دهند و تنها متفکران مسلمان هستند که صورت مسئله ارسسطورا به خوبی فهمیده بودند، اما با کمک اندیشه‌های ارسسطو برای مسئله‌ها و موضوع‌های زمانه‌شان پاسخ ارایه کردند و کوشیدند نسبت معارف یونان را با معارف اسلامی روشن کنند (امیری، ۱۳۹۲).

کار مقدسی نیز شبیه به این دو متفکر بزرگ اسلامی است. مطهر نیز که فرزند زمانه خردگرایی اسلامی است، درد جامعه خود که رواج نوعی تفکر الحادی بوده را شناخته و با استفاده از علوم عقلی یونان و تکیه بر عقل، به جای ارائه دستگاه فلسفی و نظریه‌ای سیاسی برای جامعه و حکومت، به تاریخ‌نگاری خردبارانه پرداخته تا حقیقت جهان را از آغاز تا زمان خود مشخص کند. انتخاب بهترین روش حکومت و زندگی اجتماعی را به مخاطبان واگذار کرد که بر اساس مقتضیات زمانه و عقل خود و همچنین بهره‌گیری از دستاوردهای تجربه شری، به سعادت و کامیابی برستند.

مقدسی در مباحث ابتدایی کتاب آفرینش و تاریخ، به شدت بر خرد و نقش آن در شناخت تأکید کرده است و با استفاده از برهان‌های عقلی، به اثبات وجود باری تعالی و وحدانیت ذات او و همچنین وجوب پیامبران و دیگر موارد پرداخته است. پس از آن، به شدت بر آرای اهل تعطیل و مشبه و سوفسطاییان و دیگر جریانات خردگریز می‌تازد و به سیر خردگرایی خود در روایت تاریخ از ابتدای خلقت تا زمان خود و آشنایی اجمالی با فصول کتاب اشاره می‌کند (مقدسی، ۱۳۴-۱۲۳: ۱۳۷۴).

مقدسی بهنوعی، در نگارش کتاب و تاریخ‌نگاری خود ساختارشکنی کرده و از شیوه‌های معمول و رایج نگارش زمانه خود روی بر می‌تابد. وی خرد را اصل و بقیه موارد را فرع بر آن می‌انگارد و به سیاه کردن اوراق بر اساس همین قاعده و قانون می‌پردازد. خردگرایی مؤلف سبب شده است که این کتاب برخلاف سنت تمام کتاب‌هایی که در تمدن اسلامی نوشته شده است، مقدمه‌ای در تحمید باری تعالی و صلوات بر پیامبر ندارد و مؤلف، خطبه خویش را در ستایش ایزد تعالی و درود بر پیامبر، چندین صفحه بعد، پس از اینکه براهینی عقلانی بر وجود خداوند اقامه کرده، آورده است (مقدسی، ۱۳۷۴: ۵۵). وی تاریخ را مادون فلسفه دانسته است. به اعتقاد روزنたل، فصل مربوط به دیباچه آفرینش و تاریخ، شامل بحثی نظری در باب دانش و عقل است و بدین‌سان نشان‌گر قصد مؤلف در نگرش به تمامی جهان و تاریخ آن از جنبه فلسفی است. در سراسر کتاب، بر موضوعاتی نظیر صفات آفریدگار، اهمیت فرهنگی و فلسفی ادیان پیش از اسلام و اختلافات جزمی میان فرق اسلامی تأکید می‌شود و هر کجا که ممکن باشد، می‌کوشد تا اطلاعات علمی و فلسفی را به دست دهد. این جاست که می‌توان به اهمیت عقلانیت در اندیشه مطهر پی‌برد و حتی به نظر فرانتس روزنたل، مباحث فلسفی، کلامی و علمی، چهره تاریخی این اثر را تیره و تار می‌سازد و جای کمی برای تاریخ اسلام باقی می‌گذارد (روزنたل، ۱۳۶۶: ۱۳۵).

مقدسی می‌گوید به دنبال نگارش کتابی هستم که «از شاییه دست‌کاری حقیقت بر کنار

باشد و پالوده از یافه‌ها و گزافه‌ها و از خرافات پیرزنان و مجموعات قصه‌پردازان و برساخته‌های جعلان حديث به یک سوی باشد» (مقدسی، ۱۲۸: ۱۳۷۴). وی انجام کارهای شگفت‌انگیز و معجزات توسط هر کس غیر از پیامبران را رد می‌کند که نمونه‌ای از آن را می‌توان درباره کارهای جمشید دید که می‌گوید: «بدان و آگاه باش که هر کس به معجزات انبیا ایمان داشته باشد، باید به چنین چیزهایی ایمان ببیورد، در صورتی که از نظر سند، نقل درستی آن مسلم باشد و اگر آنچه در این باره یاد کرده‌اند، درست باشد، این مرد بی هیچ گمان پیغمبر بوده است و اگر چنین نبوده پس جعل و تزویر است و خدای آگاهتر است» (مقدسی، ۱: ۵۰۰). گاهی نیز کوشیده است تا برخی از این روایات را تفسیری استعاری کند. برای نمونه، این تفسیر استعاری را در تأویل داستان سوارشدن طهمورث بر ابلیس می‌توان دید. از دید مقدسی، این روایت بر واقعیت سوار شدن بر موجود ناپیدایی چون ابلیس دلالت ندارد، بلکه به طور استعاری بر خدا پرست شدن طهمورث و طفیان او علیه ابلیس دلالت دارد (مقدسی، ۱۳۷۴: ۵۰۰). این هرمنوتیک تاریخی روایت یا متن مقدس، شکلی از آن هرمنوتیک تاریخی انتقادی است که در کار متفکران بزرگ رنسانس و روشنگری رادیکال، به ویژه در کار باروخ اسپینوزا می‌بینیم.

## ۵. رویکرد خردگرایانه به امر سیاسی

مقدسی یکی از تاریخ‌نگاران عمومی خردگرا در میانه سده چهارم هجری است که دوران «رنسانس اسلامی» و «اومنیسم اسلامی» خوانده شده است. در این دوران، که از طرفی مصادف است با دوران تساهل مذهبی و رشد افکار و اندیشه‌ها و دموکراسی نسبی عباسیان (راوندی، ۳۱: ۱۹۹۴) و از طرف دیگر، تساهل فکری حکومت شیعی آل بویه و اجتناب از تعصب (زرین کوب، ۴۵۳: ۱۳۹۲)، خردگرایی در جامعه ترویج و آراء و نظرات گوناگون در برخورد با یکدیگر، به تقویت ساختار خردگرای مسلط بر جامعه کمک شایانی کرد که نتیجه آن «انسان گرایی» یا «رنسانس اسلامی» شد.

رویکرد خردگرایانه مطهر بن طاهر المقدسی به امر سیاسی را در سه عنصر حکمت عملی وی می‌توان جُست: وحدت ذاتی انسانیت، غایت‌گرایی در تاریخ و خشونت‌گریزی است. همان‌گونه که در مقدمه اشاره کردیم، المقدسی همچون آرن特، امر سیاسی را «فضای آزادی و تأمل عمومی» می‌داند و به ایجاد فضایی کثرت‌آمیز برای اراده‌های مختلف می‌اندیشد.

هم‌چنین، می‌توان مقدسی را از پیروان «حکمت خالده» دانست که در جریان سنت‌گرایی مدرن هم بر جسته شده است و می‌تواند همین را عامل پیوند وی با سنت‌گرایی جدید تلقی کرد.

بنابر نظر سید حسین نصر، «قبول پیروی از حکمت جاوید، مستلزم این است که نه تنها ذهن محقق، بلکه سراسر وجود او وقف آن شود. لازمه آن، تعهد و التزام کامل است که بسیار زیادتر از آن چیزی است که بسیاری از پژوهش‌گران مایل به پذیرش آن هستند، مگر کسانی که به عنوان مسیحی، یهودی، مسلمان متعهد و جز این‌ها که از موضع و دیدگاه بهتری درباره دین خاص خودشان سخن می‌گویند، آن را بپذیرند. اما در عالم نظری دین‌پژوهی، چنین تعهد و التزام کاملی به آسانی رخ نمی‌دهد» (نصر، ۱۳۸۲، ج ۲: ۱۲۲). اما باید اشاره کرد که در مورد مقدسی، این تعهد و التزام رخ نموده و سراسر وجود خود را وقف حقیقت کرده است. چنان‌که قبلًا اشاره شد و در ادامه هم به آن می‌پردازیم، وی با اصحاب تمامی فرق و مذاهب و ادیان موجود در زمان خود در گستره تمدن اسلامی، دیدار و گفتگو کرد و تنها به دنبال کشف حقیقت و دست‌یابی به حکمت جاودان بود و در این راه، بدون هیچ پیش‌داوری، سعی کرده مخاطب را نیز به حقیقت سوق دهد. مقدسی «به کرات از دیدارهای خویش با ارباب شرایع دیگر، از جمله بهادریدیان، خرمدینان، حرّانیان، زردشتیان، مسیحیان و یهودیان یاد کرده و در توصیفی که از این دیدارها عرضه کرده است، هیچ گاه نکوشیده تا آنان را محاکوم کند یا به دشنام‌گویی در باب آنان بپردازد و با این‌که می‌توانست در هریک از این مجال‌ها یک‌تنه به مسنند قضاوت برسد و یک‌یک آنان را محاکوم کند، اما به چنین فرست‌طلبی و تعبصی هرگز میدان نمی‌دهد» ( المقدسی، ۱۳۷۴: ۵۵).

در زیر به بررسی سه مؤلفه اندیشه سیاسی مقدسی می‌پردازیم.

#### ۱-۵. دیگری و وحدت ذاتی انسانیت

مسئله انسان از کانونی ترین موضوعات سنت اسلامی است و توجه به انسان ریشه در قرآن و سنت نبی (ص) دارد. حضرت باری تعالی در خطابی به کل انسان‌ها فرموده است که «ما شما را از یک مرد و زن آفریدیم؛ بنابراین هیچ تیره و قبیله‌ای در آفرینش بر دیگری برتری ندارد؛ ما شما را به صورت تیره‌های گوناگون و مختلف قرار دادیم تا یکدیگر را بشناسید؛ به یقین گرامی ترین شما نزد خدا باتقواترین شمامست. خداست که معیار برتری انسان‌ها را معین می‌کند، چرا که او به حقایق امور دانا و آگاه است. (۴۹: ۱۳). این رویکرد انسان‌باورانه دارای سویه‌های قوی دیگری پذیرانه است و این را در سیره نبی اکرم (ص) هم می‌توان دید.

پاتریشیا کرون به عنوان یک مستشرق، نگاه به انسان‌ها در تمدن اسلامی را بر اساس دیدگاه غیریتسازانه بیان کرده است (کرون، ۱۳۸۹: ۵۹۹-۶۰۰). در پاسخ به وی، می‌توان گفت تردیدی نیست که دستگاه مفهومی اسلام بر دوگانه حق و باطل استوار است، اما در میدان

اجتماعی و مدنی، بر اساس روح تعالیم سنت اسلامی، سازمان سیاسی‌ای هم آفریده می‌شود که پذیرش دیگری را اساس تکنولوژی سیاسی حکمرانی قرار می‌دهد. با وجود برتری دیدگاه دیگری‌سازانه نسبت به غیرمسلمانان در تمدن اسلامی، دیدگاه وحدت ذاتی انسانیت نیز وجود دارد. این اصل مهم که تبعات سیاسی مهمی نیز در پی دارد، در دوران خلافت عباسیان و آل بویه به خوبی به چشم می‌خورد؛ تا جایی که آدام متز، جوئل کرمر، ریچارد فرای و شفیعی‌کدکنی از «امانیسم اسلامی در قرن چهارم هجری» سخن گفته‌اند (ر. ک. متز، ۱۳۶۲؛ کرمر، ۱۳۷۵؛ فرای، ۱۳۵۸ و شفیعی‌کدکنی، ۱۳۸۸: ۱۰).

از منادیان وحدت ذاتی انسانیت و اقدام و عمل در ایجاد وحدت و دوستی بین مسلمانان، إخوان الصفا بودند که به راستی انسانیت نزد آن‌ها جایگاه رفیعی داشت. جنبش ایشان از جنس خردگرایی و آگاهی‌بخشی به مردم و هم‌چنان که از نامشان بر می‌آید، به دنبال دوستی و برادری بین انسان‌ها یا ترویج انسانیت بود. إخوان الصفا علی‌رغم زندگی در جامعه متعصبانه، به جای روی‌گردانی و انزوا، کوشیدند تا هر حقی را و هر خیری را و هر خلق پسندیده‌ای را جمع آورند و برادران خویش را از این مجموعه متنوع و غنی بهره‌مند سازند. هدف آن‌ها این بود که هر فرد از آن‌ها همچون آن دانشمندی شود که «نسباش ایرانی و دیناش عربی و ادبаш عراقی و آزمودگی‌اش عبرانی و روش‌اش مسیحی و ریاضت‌اش شامی و علم‌اش یونانی و بصیرت‌اش هندی و سیرت‌اش صوفیانه باشد (قمیر، ۱۳۶۳: ۶۱).» اخوان الصفا به وحدت در عین کثرت اعتقاد داشتند که نتیجه آن همان انسانیت است. به نظر یوحنا قمیر، «إخوان الصفا خواستار وحدت بودند نه مساوات. وحدتی که آن‌ها خواستار آن‌ند، تفاوتی را ایجاب می‌کند. این وحدت همچون وحدت جهان وجود است که متدرجاً از ماده تا خدا ادامه دارد؛ یا همچون وحدت انسان که اعضا و نیروهایش گوناگون و متفاوت است. جوامع بشری با یکدیگر فرق دارند و به همین جهت، شریعت‌ها متعدد است و جوامع در نقص و کمال متفاوت‌اند» (قمیر، ۱۳۶۳: ۶۱).

دست‌آوردهای سیاسی این دیدگاه به انسان‌ها و جهان‌بینی، کاملاً واضح است. در جامعه‌ای که انسان به لحاظ انسان بودن ارزش‌مند است، امر سیاسی و سیاست نیز در راستای کرامت انسانی پایه‌ریزی می‌شود که نتیجه آن هم هم‌زیستی مسالمت‌آمیز افراد انسانی در کنار یکدیگر و وحدت در عین کثرت‌شان است. دور از ذهن نیست که مقدسی در زمان اقامت در بغداد، با محافل إخوان و اندیشه آن‌ها آشنا شده و در نظام فکری خود از آموزه‌های انسان‌گرایانه ایشان بهره جسته باشد، اگرچه نه خود تصریحی به این امر کرده و نه در تاریخ ثبت شده است. این همان تأثیر «ساختار ساختارها» در تکوین دستگاه فکری مورخ فیلسوف است. ساختار ساختارها

همچون «روح زمانه» عمل می‌کند و متن‌ها را متأثر می‌سازد؛ همچنان که چیزها را متأثر می‌سازد، واژگان را هم تعیین می‌بخشد.

قدسی در سیر تاریخ‌نگاری خود در کتاب آفرینش و تاریخ، به خوبی اعتقاد به اصل وحدت ذاتی انسانیت در ساختار فکری اش را نشان داده است. وی از هر انسانی که حتی نکته‌ای تاریخی و عقلی داشته و مقدسی متوجه آن شده، استفاده کرده و هیچ تمایزی در انسان‌ها ندیده است؛ اگرچه خود فردی مسلمان بوده است، با افراد گوناگون بحث و مناظره داشته، از فرقه‌های مختلف روایت آورده، از ادیان و مذاهب و صاحب‌نظران آن‌ها به تناسب موضوع، نقل قول داشته و هیچ کدام را محکوم نکرده است.

## ۱-۵. غایت‌گرایی در تاریخ<sup>۱</sup>

تاریخ‌نگاران مسلمان، هر کدام به نوعی، به مسائل فرجامین عالم و رستاخیز و پایان تاریخ پرداخته‌اند. مقدسی نیز در سیر تاریخ‌نگاری خود همواره غایت انسان و تاریخ را در نظر داشته و به دنبال سعادت و کام-یابی انسان بوده است. وی از همان مقدمه کتاب، اشاره‌ای به غایت‌گرایی خویش دارد «و هم‌چنین درباره آن چه از حوادث و شگفتی‌ها و آشوب‌ها در آستانه رستاخیز روی خواهد داد»، خبر می‌دهد (مقدسی، ۱۲۸: ۱۳۷۴). فصل نهم کتاب، به پایان تاریخ و آخر الزمان اختصاص دارد و وجوب رستاخیز را اثبات می‌کند.

در میان مباحثی که مقدسی در مورد غایت تاریخ از دیدگاه اسلام می‌آورد، خروج مهدی(عج) حاوی مطالب درخور توجّهی است. وی پس از توصیف مهدی(عج) و خصال او، در پایان بحث خود که به نوعی نتیجه‌گیری و استنباط از موضوع است، قولی را آورده که با توجه به محدودیت‌های زمانه و دوری از یک-جانبه‌نگری در تاریخ، با اندکی تأمل در آن، می‌توان حقیقت را دریافت (مقدسی، ۱۳۷۴: ۳۸۴). دریافت آرمان‌گرایانه مطهر با نگاهی تراژیک همراه است، اما متن وی حاوی امیدی ابدی برای رفع ظلم و ستم و برقراری عدالت و گسترش اسلام در تمامی جهان است. غایت نهایی تاریخ و ظهور مهدی با استناد به آیه قرآنی ۳۳:۹ معنایی جز دفع استبداد و ستم ساختاری ندارد.

<sup>۱</sup> غایت‌گرایی از مباحث مهم تاریخ اندیشه و مخصوصاً اندیشه اسلامی است که در اندیشه مقدسی به صورت بسیار گسترده می‌توان از آن سخن گفت. در اینجا، به منظور بر شمردن مؤلفه‌های فکری این اندیشه مند به آن اشاره نموده و از شرح و تفصیل آن خودداری می‌کنیم. شایسته است که در مجالی دیگر بحث غایت‌گرایی در اندیشه مقدسی را به صورت جداگانه مورد واکاوی و مذاقه قرار دهیم.

### ۳-۵. امر سیاسی خشونت پرهیز

مقدسی در رویکرد تاریخی خود، اصل خشونت پرهیزی را به خوبی نشان داده است و می‌توان به پیوند وی با سنت جمهوری خواهانه امر سیاسی پی بُرد. در گفتار مقدسی، می‌توان فقراتی را یافت که به دریافت هانا آرنت نزدیکی‌هایی دارد. امر سیاسی مقدسی نیز حاصل پراکسیس عقلانی است. ماحصل این پراکسیس عقلانی، اجازه حضور دادن به اراده‌های آزاد در فضایی کثرتآمیز است. عناصر و مفردات اجتماعی، از کثرت ذاتی برخوردارند. اراده به وحدت در polis نمی‌بایست مُخلّ اراده آزادانه مفرداتِ متکثر یا شهروندان باشد.

مقدسی یک هزاره زودتر از آرنت و دیگر متفکران قرن بیستم که به دنبال رفع تخاصم و آنتاگونیسم از امر سیاسی و اجتنام برآمدند، در سراسر سیر تاریخ‌نگاری خود، به افراد و فرقه‌های مختلف فرصت داده که نظر و اعتقادشان را بیان کنند و فضایی کثرتآمیز برای اراده‌های آزاد در البدء والتاریخ به وجود آورده است. چنان‌که در مباحث او می‌توان انسان‌گرایی و وحدت ذاتی انسانیت را مشاهده کرد و هیچ‌گاه نیز سعی در از بین بردن کثرت آن‌ها ندارد. وی به دنبال سیاست مهر و دوستی بین مفردات اجتماعی است که با عقلانیت و پرهیز از خشونت به وجود می‌آید. در جامعه و اجتماع، هر اراده‌ای می‌تواند حرف خود را بزند، ولی سنجش و پذیرش آن به عقل ارجاع داده می‌شود. حضور بارز اخبار و آرای حزب‌آیان، صابئیان، یهودیان، مسیحیان و مجوسیان در کار مقدسی، البدء وتاریخ را به عرصه دیالوگی چندفرهنگی بدل ساخته است.

در مورد امر سیاسی، مقدسی خشونت‌گریزی را سرلوحه کار خوبش قرار داده و تعصب و خشونت را در روایت امر سیاسی دخیل نکرده است. امر سیاسی را به مثابه رخدادی تاریخی نگریسته که نباید در دوران‌های آتی سرمنشأ خشونت شود، بلکه باید واقعیت را پذیرفت و از هر نوع خشونت نسبت به دیگری پرهیز کرد. وی از آغاز فصل پانزدهم که وارد تاریخ اسلام می‌شود، تا پایان کتاب (فصل بیست و دوم)، با امور سیاسی نزد مسلمانان سر و کار دارد که مهم‌ترین آن‌ها مهاجرت پیامبر و تشکیل دولت اسلامی در مدینه است. اطلاعات او درباره فتوحات عرب و اخبار خلفا در تاریخ اسلام مهم است و دریافت وی از امر سیاسی نیز در خلال روایت تاریخی وی صورت‌بندی می‌شود. (زرین کوب، ۲۸-۲۹: ۱۳۸۳).

نخستین خبری که در آن، امر سیاسی خشونت‌گریز مشاهده می‌شود، مربوط به پیامبر و اولین غزوه‌ای است که او در آن حضور داشت. مقدسی روایت می‌کند که: «اما سال دوم هجرت، چون محرم گذشت و صفر رسید، خود {پیامبر} به جنگ روانه شد تا به ودان که میان آنجا و ابواء شش میل راه است رسید. بنو ضمره با حضرت از در دوستی درآمدند. حضرت

بازگشت و جنگی روی نداد و آسیبی ندید. این اولین غزایی است که حضرت خود کرده است» (مقدسی، ۶۷۸: ۱۳۷۴). در این روایت و روایات این چنینی، منش والی پیامبر در امور، از جمله امر سیاسی دیده می‌شود که از خشونت پرهیز می‌کرد و همواره از دُر دوستی با مردمان در می‌آمد.

مورد دیگر، اقدام خودسرانه اسامه بن زید در کشتن مرداس بن نهیک در سال هفتم هجری است. مرداس که سابقاً یهودی بوده، با وجود اسلام آوردن توسط اسامه کشته شد و مقدسی می‌گوید که شأن نزول آیه نود و چهارم سوره نساء که مسلمانان را به پرهیز از خشونت و کشتار غیرمسلمانان انذار می‌دهد، همین ماجراست (مقدسی، ۷۰۷: ۱۳۷۴). طبق دستور خداوند در این آیه، هیچ کس حتی حاکم یا امیر حق ندارد پس از این که فردی حتی به ظاهر اسلام آورد، او را به قتل برساند و یا خشونتی در مورد او روا دارد.

شاید مهم‌ترین مورد پرهیز از خشونت در امر سیاسی را که مقدسی به ذهن متبار می‌کند، مسئله جانشینی پیامبر است که در یادکرد رحلت ایشان روایت می‌کند. وی چنان که پیش‌تر در مورد تلقی او از امر سیاسی اشاره کردیم، در این مورد نیز ضمن نشان دادن جانشینی پیامبر به مثابه نتیجهٔ پراکسیسی عقلانی توسط مسلمانان، فضایی کثرت‌آمیز را تصویر می‌کند که اراده‌های آزاد در آن حضور داشتند و مردم مختارانه به سمت اراده‌ای خاص و بیعت با آن رفتند (مقدسی، ۷۶۴: ۱۳۷۴). در این مورد، نه خشونتی را ذکر می‌کند و نه خشونت را می‌پسندد. در حالی که اگر به دنبال خشونت و فرقه‌گرایی بود، به برتری یکی از جرایان اشاره می‌کرد و از آن طرفداری می‌نمود، اما او سعی کرده تنها به روایت تاریخ این واقعه به دور از گسترش خشونت بپردازد.

از آن جایی که مقدسی مورخی حق‌جو است و دغدغهٔ آشکار شدن حقیقت برای مخاطبان و نسل‌های آتی را دارد، فصل هجدهم «آفرینش و تاریخ» را که به یادکرد افضل یاران پیامبر(ص) اختصاص داده، با توصیف حضرت علی<sup>(ع)</sup> و فرزندان ایشان آغاز کرده و در معرفی صحیح ایشان سعی بلیغ نموده است تا امر سیاسی (جانشینی پیامبر) مربوط به این خانواده را با پرهیز از خشونت به مردم معرفی کند. داستان بیعت با علی بن ابی طالب رضوان الله عليه و ماجراهی سه جنگی که بر ایشان تحمیل شد، سراسر نشان گر پرهیز حضرت از خشونت و جایگزینی مهر و دوستی در امر سیاسی به جای تقابل و تخاصم است که مقدسی به طور ویژه‌ای روایت کرده است. به روایت مقدسی، حضرت علی زمانی که ناگزیر از جنگ با اصحاب جمل شد، در مقابل ایشان ایستاد و به سپاه خویش دستور داد که «تا ایشان کسی را از شما نکشته‌اند، شما جنگ را

پیشنهاد شده تا زمانگاری ممکن باشد

آغاز مکنید. اگر به هزیمت شدند از اموال ایشان چیزی مگیرید و بزرخمیان و مجروحان تندي و بد رفتاري مکنيد. و اگر کسی گريزان شد و پشت کرد در پی او مرويد و هر کس اسلحه خویش را افکند او در امان است» (مقدسی، ۱۳۷۴: ۸۷۷). در پایان شرح جنگ جمل، مقدسی نقل قولی قابل تأمل از عایشه را آورده که گفت: «اگر می دانستم که جنگ روی می دهد، حاضر نمی شدم و من فقط خواستم که میان مردمان صلح برقرار کنم. و چندان گریست که چشمان اش کور شد و می گفت: ای کاش من چیزی بی ارج و فراموش شده بودم و در جنگ جمل حضور نمی یافتم.» (مقدسی، ۱۳۷۴: ۸۷۸). این روایت در تاریخ را می توان انداز از خشونت و ایجاد دشمنی و تخاصم میان انسان ها دانست.

مورد مهم دیگری از این سویه دموکراتیک امر سیاسی در تاریخ‌نگاری مقدسی، ماجراهی خوراج و بیرون آمدن ایشان بر علی<sup>(۴)</sup> است. مقدسی روایت می کند که حضرت علی شش ماه با خوارج مناظره کرد و در جواب تهمت های ناروای ایشان می گفت که به انتظار داوری خداوند در مورد شما هستم. سپس ابن عباس و صعصعه بن صححان را نزدشان فرستاد تا ایشان را به اجتماع فراخوانند و به امید صلح، جنگ با ایشان را رها کنند. به ایشان فرمود که من حکمین را داور قرار دادم تا به کتاب خدا و سنتی که مایه اجتماع مردم باشد، نه پراکندگی شان، داوری کنند که برخی از خوارج به گروه حضرت علی<sup>(۵)</sup> بازگشتهند. پس از آن، حضرت دوباره ابن عباس را مأمور به مذاکره با خوارج کرد که توانست، به روایت مقدسی، دو هزار تن از ایشان را با عبدالله بن الکوء که امام جماعت‌شان بود، به سمت حضرت علی بازگرداند. در نهایت، در زمانی که خوارج سلاح برگرفته‌ند و به تباہکاری پرداختند و به جنگ ایستادند، علی<sup>(۶)</sup> در مقابلشان ایستاد (مقدسی، ۱۳۷۴: ۸۸۴-۸۸۳) و مانع ترویج خشونت و انشقاق در جامعه و رفتن به سمت تخاصم و دشمنی شد. امر سیاسی مدنظر حضرت علی<sup>(۷)</sup> نیز برخاسته از مفاهمه و گفت و گوست و به برقراری صلح و دوستی می‌اندیشد. مقدسی نیز در سیر تاریخ‌نگاری خود به خوبی این امور را برجسته کرده است.

## نتیجه‌گیری

تساهل و تسامحی که در قرن سوم و چهارم، هم در دستگاه خلافت و هم در سلسله‌های پادشاهی هم‌چون آل بویه و سامانیان وجود داشت، عامل مهمی در پیشرفت علوم و فرهنگ اسلامی است و تمامی ساختارهای جامعه اعم از سیاسی و فرهنگی و اجتماعی و فلسفی و غیره، در اوج اعتلا و شکوفایی خود قرار گرفتند و عصری به یادماندنی را در حافظه بشر به یادگار گذاشتند.

بینشی که مقدسی در حکمت عملی خود به تاریخ و امر سیاسی داشت، همان رویکرد فلسفی مسعودی و بیرونی بود. آنان تاریخ را کنیز سیاست که در دسته حکمت عملی قرار می‌گیرد، می‌دانستند که باید عقلانیت بر آن حکمرانی باشد. تاریخ بدون عقلانیت در نظر او اصلاً معنایی ندارد و چه اهمیتی دارد که فرد به نگارش تاریخ بدون بهره‌گیری از عقلانیت بپردازد. اگرچه او فیلسوف سیاسی نبود و مستقل‌آ در باب امر سیاسی رساله ننوشته است، اما در سراسر متن پرتفصیل البدء و التاریخ می‌توان عقلانی شدن سیاست و امر سیاسی را مشاهده کرد. مقدسی اشاره می‌کند که به فرمان فلان امیر سامانی، به نگارش تاریخ جهان مأمور شدم و نهایت سعی و کوشش خود را انجام داده تا با گردآوری تاریخی صحیح، ناخودآگاه برای امیر فعلی و امرای بعدی و حتی تمامی کسانی که کتاب به آن‌ها خواهد رسید، گذشته را آینه‌ای برای پیمودن درست راه آینده قرار دهد و به عبرت‌گیری از آن تشویق کند. امور سیاسی هم‌چون تاریخ خلفاً و جنگ و نزاع‌ها و دیگر موادر را بدون جهت‌گیری آورده تا مخاطب خود به درستی آن‌ها پی‌برد. مثلاً در مورد مسئله جانشینی پیامبر(ص) که از مناقشه برانگیزترین وقایع تاریخ اسلام است و با مسئله امر سیاسی گره خورده است، مقدسی بدون هیچ پیش‌داوری یا قضاؤت و جانب‌داری، به نقل تاریخی واقعه پرداخته است. از این منظر، روایت تاریخی مقدسی، جایگاه «مخاطب» را بر جسته می‌سازد و روایتی باز به دست می‌دهد و موادی برای خوانش‌های مخاطب تمهید می‌سازد.

از منظر حکمرانی یا علم تدبیر عقلانی نیروهای سیاسی نیز مقدسی در البدء و التاریخ شهادت می‌دهد که تاریخ فقط نمی‌گوید که از چه چیزهایی باید پرهیز کنیم، بلکه راهی هم نشان می‌دهد برای اینکه چه کارهایی انجام دهیم.

مقدسی راهی باز می‌کند که به اقتفار وی می‌توان امیدوار بود که فکر جمهوری خوانه در سنت قرون میانه هم تکیه‌گاههای استواری بیابد. امید به رهایی در وضعیتی چندفرهنگی از رهگذر نفی جنگ و خشونت، دست آورد اساسی این سنت است. از طریق وارد ساختن سوژه انسانی به تاریخی که میدان کشمکش نیروها و عرصه تلاش امر قدسی، امر انسانی و امر طبیعی است، تراژدی جهان فرجامی امیدبخش را نیز تمهید می‌کند.

## منابع

## الف) منابع فارسی

- آدمیت، فریدون. (۱۳۴۶). انحطاط تاریخ‌نگاری در ایران، مجله سخن، دوره ۷۱، شماره ۱، صص ۲۹-۱۷.
- آرنت، هانا. (۱۳۹۲). وضع بشر، ترجمه مسعود علیا، تهران: انتشارات ققنوس.
- آئینه‌وند، صادق. (۱۳۷۷). علم تاریخ در گستره تمدن اسلامی، مجلد اول، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- اشمیت، کارل. (۱۳۹۳). مفهوم امر سیاسی، ترجمه یاشار جیرانی و رسول نمازی، تهران: انتشارات ققنوس.
- امیری، علی. (۱۳۹۲). خرد آواره؛ ظهور و زوال عقلانیت در جهان اسلام، کابل: انتشارات امیری.
- بختیاری، شهلا. (۱۳۸۵). فلسفه و تاریخ در البدایالتاریخ، فصلنامه قبسات، دوره یازدهم، شماره ۳۹، صص ۱۲۲-۱۰۹.
- بختیاری، شهلا؛ نظری ایلخانی آبادی، طاهره. (۱۳۹۰). بینش معرفت‌شناسانه در تاریخ‌نگاری مطهربن طاهر مقدسی، دوفصلنامه علمی-پژوهشی تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری، سال بیست و یکم، دوره جدید، شماره ۷، صص ۲۴-۱.
- حسن‌آبادی، محمود. (۱۳۹۲). معنی بر ره رمز (تاویل و تفسیر اسطوره‌ها) و رویکرد مطهربن طاهر مقدسی به اساطیر ایرانی در کتاب آفرینش و تاریخ، مجله علمی-پژوهشی جستارهای ادبی، شماره ۱۸۱، صص ۱۶۸-۱۴۵.
- رابینسن، چیس اف. (۱۳۸۹). تاریخ‌نگاری اسلامی، ترجمه مصطفی سبحانی، تهران: پژوهشکده تاریخ اسلام.
- راوندی، مرتضی. (۱۹۹۴). تاریخ اجتماعی ایران، تاریخ فلسفه در ایران، جلد دهم، سوئد و آمریکا: انتشارات آرش و زمانه.
- رضوی، سید ابوالفضل. (۱۳۸۵). بینش و نگرش در تاریخ‌نگاری اسلامی (مطالعه موردی تاریخ‌نگاری ابن مطهر مقدسی)، فصلنامه قبسات، سال بیانی، شماره ۲۴، صص ۵-۴۲.
- رضوی، سید مسعود. (۱۳۸۹). تاریخ‌نگاری در پرتو خردگرایی (درباره آفرینش و تاریخ اثر مطهر بن طاهر مقدسی)، ماهنامه اطلاعات حکمت و معرفت، سال پنجم، شماره ۵، صص ۶۵-۶۴.
- روزنال، فرانس. (۱۳۶۶). تاریخ تاریخ‌نگاری در اسلام، ترجمه اسدالله آزاد، مشهد:

- موسسه چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۸۳). *تاریخ ایران بعد از اسلام*، تهران: امیرکبیر.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۹۲). *تاریخ در ترازو: درباره تاریخ نگری و تاریخ نگاری*، تهران: امیرکبیر.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۹۰). *تاریخ مردم ایران: از پایان ساسانیان تا پایان آل بویه*، تهران: امیرکبیر.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۹۲). *روزگاران: تاریخ ایران از آغاز تا سقوط سلطنت پهلوی*، تهران: سخن.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۹۲). *کارنامه اسلام*، تهران: امیرکبیر.
- زین العابدینی، رمضان. (۱۳۸۸). *تاریخ نگاران و مکتب‌های تاریخ‌نگاری در اسلام (شناخت منابع و مأخذ در اسلام)*، تهران: چاپخشن.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا. (۱۳۸۸). *ساختار ساختارها، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی*، سال ۱۷، شماره ۵۶، صص ۷-۱۴.
- طبری، محمد بن جریر. (۱۳۷۵). *تاریخ الرسل و الملوك*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، ج ۱، تهران: انتشارات اساطیر.
- فrai، RICHARD N. (۱۳۸۵). *عصر زرین فرهنگ ایران*، ترجمه مسعود رجب نیا، تهران: سروش.
- قمری، یوحنا. (۱۳۶۳). *اخوان الصفا یا روشنفکران شیعه مذهب*، ترجمه و توضیح محمد صادق سجادی، تهران: انتشارات فلسفه.
- کرمر، جوئل ل. (۱۳۷۵). *احیای فرهنگی در عهد آل بویه: انسان‌گرایی در عصر رنسانس اسلامی*، ترجمه محمد سعید حنایی کاشانی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- کرمر، جوئل ل. (۱۳۷۹). *فلسفه در عصر رنسانس اسلامی: ابوسلیمان سجستانی و مجلس او*، ترجمه محمد سعید حنایی کاشانی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- کرون، پاتریشیا. (۱۳۸۹). *تاریخ اندیشه سیاسی در اسلام*، ترجمه مسعود جعفری، تهران: سخن.
- کیمپل، بن. (۱۳۷۳). *فلسفه تاریخ هگل*، ترجمه عبدالعلی دستغیب، تهران: انتشارات بدیع گوتاس، دیمیتری. (۱۳۸۱). *تفکر یونانی، فرهنگ عربی: نهضت ترجمه کتاب‌های یونانی به عربی در بغداد و جامعه آغازین عباسی (قرن‌های دوم تا چهارم، هشتم تا دهم)*.

ترجمه محمد سعید حنایی کاشانی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.  
 متز، آدام. (۱۳۶۶). *تمدن اسلامی در قرن چهارم*، ترجمه علیرضا ذکوتوی قراگزلو،  
 تهران: امیرکبیر.  
 مقدسی، ابونصر مطهر بن طاهر. (۱۳۷۴). *البُدأ والتَّارِيخ (آفرینش و تاریخ)*، مقدمه،  
 ترجمه و تعلیقات از محمدرضا شفیعی کدکنی، شش جلد در دو مجلد، تهران: آگه.  
 موف، شانتال. (۱۳۹۱). *درباره امر سیاسی*، ترجمه منصور انصاری، تهران: رخداد نو.  
 مهدی، محسن. (۱۳۵۸). *فلسفه تاریخ ابن خلدون*، ترجمه مجید مسعودی، تهران:  
 بنگاه ترجمه و نشر کتاب.  
 ناجی، محمدرضا و دیگران. (۱۳۸۹). *تاریخ و تاریخ‌نگاری*، تهران: نشر کتاب مرجع.  
 نصر، سید حسین. (۱۳۸۲). *نیاز به علم مقدس*، ترجمه حسن میانداری، قم: طه.  
 یارشاطر، احسان و دیگران. (۱۳۹۳). *حضور ایران در جهان اسلام*، ترجمه فریدون  
 مجلسی، تهران: مروارید.

### ب) منابع انگلیسی

- Arendt, Hannah. (1998). *The Human Condition*, Introduction by Margaret Canovan, 2nd ed., The University of Chicago Press, Chicago.
- Robinson, Chase F. (2003). *Islamic Historiography*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Al-Azme, Aziz. (2007). *The Times of History: Universal Topics in Islamic Historiography*, Central European University Press, Budapest and New York.
- Shoshan, Boaz. (2004). *POETICS OF ISLAMIC HISTORIOGRAPHY: Deconstructing Tabari's History*, BRILL, LEIDEN and BOSTON.
- Peacock, Andrew. (2007). *Mediaeval Islamic Historiography and Political Legitimacy: Bal'ami's Tārīkhnāma*, Routledge.
- Hasse, Dag Nikolaus. (2014). *Influence of Arabic and Islamic Philosophy on the Latin West*, The Stanford Encyclopedia of Philosophy.

**ophy**, Fall 2014 Edition, Edward N. Zalta (ed.), available on: <http://plato.stanford.edu/archives/fall2014/entries/arabic-islamic-influence>

Hasse, Dag Nikolaus. (2016). **Success and Suppression: Arabic Sciences and Philosophy in the Renaissance**, Harvard University Press.

Bertolacci, Amos. (2011). *Community of Translators: The Latin Medieval Versions of Avicenna's Kitāb al- Shifā'* (*Book of the Cure*), In **Communities of Learning: Networks and the Shaping of Intellectual Identity in Europe 1100–1450**, J. N. Crossley and C. J. Mews (eds.), Turnhout, 37–54.

Bertolacci, Amos. (2006). **The Reception of Aristotle's Metaphysics in Avicenna's Kitāb al- Šifā': A Milestone of Western Metaphysical Thought**, Leiden.

Burnett, Charles. (1977). *A Group of Arabic- Latin Translators Working in Northern Spain in the Mid- Twelfth Century*, **Journal of the Royal Asiatic Society**, s.n. : 62–108.

Bertolacci, Amos. (1978). *Arabic into Latin in Twelfth- Century Spain: The Works of Hermann of Carinthia*, **Mittellateinisches Jahrbuch**, 13: 100–134.

Bertolacci, Amos. (1997a). *Petrarch and Averroës: An Episode in the History of Poetics*, In **The Medieval Mind: Hispanic Studies in Honour of Alan Deyermond**,

I. MacPherson and R. Penny (eds.), London, 49–56.

Bertolacci, Amos. (1997b). *Translating from Arabic into Latin in the Middle Ages: Theory, Practice, and Criticism*, In **Éditer, traduire, interpréter: essais de méthodologie philosophique**, S. G. Lofts and P. W. Rosemann (eds.), Louvain- la- Neuve, 55–78.

Bertolacci, Amos. (1999a). *The Second Revelation of Arabic Phi-*

*losophy and Science: 1492–1575, In Islam and the Italian Renaissance*, C. Burnett and A. Contadini (eds.), Warburg Institute Colloquia 5, London, 185–198.

Bertolacci, Amos. (1999b). *The “Sons of Averroes with the Emperor Frederick” and the Transmission of the Philosophical Works by Ibn Rushd, In Averroes and the Aristotelian Tradition: Sources, Constitution and Reception of the Philosophy of Ibn Rushd (1126–1198)*, G. Endres et al. (eds.), Leiden, 259–299.

Bertolacci, Amos. (2001a). *The Strategy of Revision in the Arabic- Latin Translations from Toledo: The Case of Abū Ma’shar’s On the Great Conjunctions, In Les Traducteurs au travail: leurs manuscrits et leurs méthodes*, J. Hamesse (eds.), Turnhout, 51–113, 529–540.

Bertolacci, Amos. (2001b). *The Coherence of the Arabic- Latin Translation Program in Toledo in the Twelfth Century, Science in Context*, 14: 249–288.

Bertolacci, Amos. (2001c). *The Two Faces of Averroes in the Renaissance, In Al- Ufq al- kawnī li- fi kr Ibn Rušd*, 1998, M. Mašbahī, Marrakesh (eds.), 87–94.

Bertolacci, Amos. (2005). *Arabic into Latin: The Reception of Arabic Philosophy into Western Europe, In Cambridge Companion to Arabic Philosophy*, P. Adamson and R. Taylor (eds.), Cambridge, 370–404.

Bertolacci, Amos. (2013). *Revisiting the 1552–1550 and 1562 Aristotle- Averroes Edition, In Renaissance Averroism and Its Aftermath: Arabic Philosophy in Early Modern Europe*, A. Akasoy and G. Giglioni, Dordrecht (eds.), 55–64.